

## Programme und Anregungen

### ALTERSNACHMITTAGE

im Gasthaus «Ochsen»  
Turnhalle Dorf

16. Februar 1984, Ref. Kirchenpflege  
28. März 1984, Frauenverein

### STUBETEN im «Sunneberg»

Basteln — Frau A. Schaufelberger  
Handarbeit — Frau E. Kofel  
Vorlesen — Frau U. Bachofen

Montag, 20. Februar 1984  
Montag, 12. März 1984  
Montag, 9. April 1984  
Montag, 7. Mai 1984

### MAHLZEITEN-DIENST

Im Namen der Mahlzeit-Kunden möchte ich den treuen Verträgerinnen herzlich danken für die prompte Zustellung der Speisen. Wie oft gibt es eine Zugabe in Form von einem Schwatz oder einem guten Rat.

Auskunft und Bestellungen bei **H. Walliser, Telefon 939 10 18**

### MITTAGSTISCH

Die **Gäste** haben abgenommen  
**Neue** wären sehr willkommen!

Drum, wer gern Gesellschaft hat  
Keine Lust zum Kochen hat  
Melde sich zum **Mittagstisch**  
Wos lustig und gemütlich isch!!

Jeden ersten Donnerstag im Monat, im «Ochsen»

### SENIOREN-SINGEN

### SENIOREN-TURNEN

Für alle diese Veranstaltungen wünschen wir Ihnen viel Vergnügen und danken Ihnen fürs Dabei sein und Mitmachen. Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit, gesellige, aber nicht zu mühselige Wintertage.

Mit herzlichen Grüßen im Namen der Betreuerinnen,

H. Bernhard  
Telefon 939 13 50

I. Kunz  
Telefon 939 12 28

L. Heer  
Telefon 939 14 67

# s' Fadezainli

Bäretswil im Februar 1984

Nr. 25



Liebe Seniorenfamilie  
«Grüezi, grüezi mitenand!»

Was findet mer ächt hüt im «Fadezainli»? — Zum «25igschte Mol» dörfed Sie röötle und süechle . . . öb ächt en alte «Fingerhuet» zum Vorschii chäm? — Als Chind hämmer öppe gseit zuenenand: «Du weisch jo kän alte Huet!» — Aber hüt simmer jo nüme jung — und — wüssed soovill z'verzelle us em Läbe, vo dr Arbet, und das *soovill* gänderet hätt! — Bsunders im Lauf vo de letschte *50 Jahre* . . .

*Fyrobed-Zyt, Fyrobed-Zyt,  
Isch doch s'Schönschti, was es git!  
Bisch uf de Bei sit früeb am Morge,  
Häscht gwehrt gäg alli Sorge;  
Mit Isatz, Fliess und Redlichkeit –  
Mit Gottes Hülf, allzeit bereit!*

*Fyrobed-Zyt, Fyrobed-Zyt,  
Isch doch s'Schönschti, was es git!  
Jetz machsch nu na, was di freut!  
Nimsch alles a us Dankbarkeit.  
Chasch derzue no mängs, mängs lebre –  
D'Chraft wird gschänkt, das di chasch webre.*

*Fyrobed-Zyt, Fyrobed-Zyt,  
Weisch du au, was das bedüt?  
Was glitte, gschaffet häsch in Ebre –  
Isch hüt din Lob, dörf dir jetz ghöre!  
Au s'Schöni Gfreuti ghört derzue –  
Jetzt dörfsches gnüsse mit de Rueb!*

*Fyrobed-Zyt, Fyrobed-Zyt,  
Seisch zu dir, gang nümme z'wiit!  
Leg dis Bürdeli a Bode –  
«Tue fliessig nu de Herrgott lobe!  
Dänn wirts dr liecht und wohl derbi  
Dänn schliessli – wämmers alli si.*

Ganz herzlich Ihre

*H. Bernhard*



## Ein ehemaliges «Mustergültiges Bäretswil»

von Herrn Reinhold Walder, an seinem ehrenvollen 90. Geburtstag seinen singenden und musizierenden Gästen vorgetragen.

*Versetzt Euch mal, du meine Güte  
Zurück ins Handwerk bunter Blüte!  
Das einst das «Bäretswiler Leben»  
Hat geformt zu Stand und Streben!*

*50 Jahre oder mehr  
Sind verflossen schon seither . . .  
Heute - wünschten wir's zurück . . .  
Lebten so - wie Hans im Glück!*

*Als Dank für seine Ehrengäste,  
Die ihm sangen zu dem Feste,  
Hob «Presi» seine Stimme an;  
Und der Jubilar begann:*

### Wirtschaften in der Gemeinde

Rosinli	Bergrestaurant
Alpenblick	Adetswil
Löwen	Adetswil
Freieck	Adetswil
Frohberg	Adetswil
Bahnhof	Bäretswil
Ochsen	Bäretswil
Alte Post	Bäretswil
Linde	Bäretswil
Bären	Bäretswil
Freihof	Bäretswil
Sternen	Bäretswil
Schürli	Bäretswil
Rosengarten	Tysenwaltsberg
s'Zürifuermes	Wappenswil
Frohsinn	Wappenswil
s'Walders	Bettswil
s'Mosers	Bettswil
Berg	Klein-Bäretswil
Sunnehof	Bergrestaurant
s'Bachmes	Rüeggenthal
Freihof	Hinterburg
Mühle	Neuthal
Greiffenberg	Neuthal
Kreuzstrasse	Bussenthal

### Handwerke und Betriebe in der Gemeinde

Eine	Traktorenfabrik
Neun	Textilbetriebe
Drei	Tuchläden im Dorf
Zwei	Huf- und Wagenschmiede
Vier	Wagner
Zwei	Sattler
Sechs	Schreiner
Fünf	Schneidermeister
Zwei	Coiffeure
Ein	Schlosser
Ein	Küfer
Ein	Nagler
Ein	Müller
Ein	Photograph
Ein	Kaligraph
Ein	Buchbinder
Ein	Sauerkrautmacher
Ein	Fröschner
Eine	Modistin
Eine	Hebamme
	Schneiderinnen
	Glätterinnen

*Vier Strohmacher*

### Bäckereien in der Gemeinde

Drei	in Adetswil
Vier	in Bäretswil
Eine	in Wappenswil
Zwei	in Bettswil
Eine	in Hinterburg
Eine	in Neuthal

**Chilbi** war auf dem Lindenplatz und beim Bären.

**Cirkus, Hippodrom** oder eine **Ménagerie** auf der Wiese, wo jetzt Familie Dr. Macher wohnt.

**Viehprämierung** auf dem Lindenplatz und beim alten Spritzenhaus.

Jeden ersten Freitag im Monat war ein **Viehmarkt** im Dorf. Bei der «Linde» und vor der Gartenwirtschaft des «Bären» waren dafür Eisenstangen für das Vieh.

Eine **Zweispänner-Post** fuhr zweimal im Tag nach Wetzikon.

Eine **Einspänner-Post** fuhr zweimal im Tag nach Bauma.

Morgens und abends hat ein Bauer mit Ross und Wagen die Milch auf dem Allenberg abgeholt und in die untere Hütte gebracht.

Die **Sennhütte** befand sich im jetzigen Webkeller der alten Hico. R.W.

### Aaschlüssed wetti au no säge,

Um das ganze Dorfbild z'prägen,  
Ghört au de Puurestand dezue,  
Mit Stier und Ross, mit Milch und Chue.

Vor ca. 40 Jahren waren es 46 Klein- und Grosslandwirte, die die Milch in der Sennerei bei August Höhn abliefern. (Heute sind es noch deren 14)

H.B.